

**Protokoll der Sitzung des Stadtrates der Stadt Brotterode-Trusetal vom 29.06.2015 – öffentlicher Teil**

**Beginn:** 19:00 Uhr  
**Ort:** Bürgersaal  
**Ende:** 21:05 Uhr

---

**Teilnehmer:**

1. Bgm. Karl Koch
2. Ralf Baumhämmel
3. Marcus Brenn
4. Henri Endter
5. Alexandra Fuchs
6. Tobias Fuchs
7. Erika Groß
8. Alfred Kratz
9. Nicole Kümpel
10. Christian Löffler
11. Marian Mühlhausen
12. Björn Müller
13. Steven Peter
14. Horst Reinert
15. Bianca Storandt
16. STR-Vors. Tilo Storch
17. Uwe Töffels
18. Hannelore Trümper
19. Ulrich Wolf
20. Torsten Zeumer

**Entschuldigt:**

21. Stefan Brenn

**Mitarbeiter der Verwaltung:**

HAL, Thomas Henkel  
Kämmerin, Steffi Knop  
stell. BAL, Jörg Kirchner  
Protokollantin, Petra Gegner

**Gäste:**

Ltr. Rechtsaufs., Dirk Hauburg

---

**TOP 1 Eröffnung und Begrüßung**

Der STR-Vors., Herr Storch, eröffnet die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden.

**TOP 2 Verpflichtung eines Stadratsmitglieder (Nachrücker) auf gewissenhafte Pflichterfüllung nach § 24 Abs. 2 ThürKO**

Herr Horst Reinert verpflichtet sich zur gewissenhaften Pflichterfüllung und wird vom Bgm. per Handschlag verpflichtet

**TOP 3 Festlegung der fristgerechten Einladung und der Beschlussfähigkeit**

---

Herr Storch stellt die fristgerechte Ladung und mit 20 Stadträten die Beschlussfähigkeit fest.

## TOP 3 Bestätigung der Tagesordnung

### Tagesordnung

#### Öffentlicher Teil:

1. Eröffnung und Begrüßung
2. Verpflichtung eines Stadtratsmitgliedes (Nachrücker) auf gewissenhafte Pflichterfüllung nach § 24 Abs. 2 ThürKO
3. Feststellung der fristgerechten Einladung und der Beschlussfähigkeit
4. Bestätigung der Tagesordnung
5. Informationen des Bürgermeisters
6. Beschlusskontrolle durch den Bürgermeister
7. **Beschl.-Nr. 084/18/15** – Bestätigung des Protokolls des öffentlichen Teils der Öffentlichen Stadtratssitzung vom 23.02.2015
8. **Beschl.-Nr. 085/18/15** PRIMUS Fünfte Immoinvest Zehentner & Seidel Immobiliengesellschaft mbH Goetheplatz 8a,99423 Weimar – Antrag auf Kauf von Grundstücken in der Gemarkung Trusen Flur 15 Flst. 4/2; 6; 7; 12/4; 12/6; 13/2; 20/3 und 143 sowie Teilflächen der Flst. 37/26 und 37/64
9. **Beschl.-Nr. 086/18/15** – Verkauf des Forstortes „Glasbach“ des Kommunalwaldes der Stadt Brotterode-Trusetal an den Meistbietenden
10. **Beschl.-Nr.: 087/18/15** – Umschuldung eines Kredites über 452.400,00 € zum 30.10.2015
11. **Beschl.-Nr.: 088/18/15** – Nachtragshaushaltssatzung und der 1. Nachtragshaushaltsplan der Stadt Brotterode-Trusetal
12. **Beschl.-Nr.: 089/18/15** – Entgeltordnung für die Bibliotheken der Stadt Brotterode-Trusetal
13. **Beschl.-Nr.: 090/18/15** – Benutzerordnung für die Bibliotheken der Stadt Brotterode-Trusetal
14. **Beschl.-Nr.: 091/18/15** – Friedhofssatzung der Stadt Brotterode – Trusetal
15. **Beschl.-Nr.: 092/18/15** – Friedhofsgebührensatzung der Stadt Brotterode-Trusetal
16. **Beschl.-Nr.: 093/18/15** – Bestätigung der Mitglieder für die kommunale Arbeitsgruppe „Tourismus“
17. **Beschl.-Nr.: 082/16/15** – Antrag auf Abwahl des Bürgermeisters der Stadt Brotterode-Trusetal gemäß § 28 Abs. 6 ThürKO
18. Anfragen und Mitteilungen
19. Bürgerfragestunde

nicht öffentlicher Teil:

1. **Beschl.-Nr.: 094/18/15** – Personalangelegenheiten
2. *Beschlusskontrolle der Beschlüsse des nicht öffentlichen Sitzungsteils der ÖSRS durch den Bürgermeister*
3. *Sonstige Informationen*
4. *Anfragen und Mitteilungen*

Die Tagesordnung wird in der vorliegenden Form bestätigt.

### **Abstimmung zur Tagesordnung**

Anzahl der Mitglieder: 21  
anwesende Mitglieder: 20  
Ja-Stimmen: 20  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 0

Antrag BfBT auf geheime Abstimmung zum TOP 17 wird später diskutiert

<b>TOP 5 und 6</b>	<b>Informationen und Beschlusskontrolle durch den Bgm.</b>
--------------------	--

Informationen:

- ✓ Geburtstagsgratulationen  
Torsten Zeumer, Stefan Brenn, Alexander Fuchs, Marian Mühlhausen und Henri Endter
- ✓ Aktivitäten Patenschaften/Partnerschaften
- ✓ Parlamentarische Aktivitäten
- ✓ Veranstaltungen

Beschlusskontrolle SR 27.04.15:

öffentl. Ausschreibung Glasbach	erledigt
Benutzerentgeltordnung für die komm. Räumlichkeiten	erledigt
Jahresrechnung 2014	erledigt
HSK 2015	erledigt
Antrag Abwahl Bgm.	durchgeführt

<b>TOP 7 Bestätigung des Protokolls des öffentlichen Teils der Öffentlichen Stadtratssitzung vom 23.02.2015</b>
---

SR Wolf: Im vorliegenden Beschlussentwurfstext werde verwiesen auf das Protokoll vom „09.09.2014“. Dies sollte geändert werden.

### **Beschluss:**

Das Protokoll des öffentlichen Teils der öffentlichen Stadtratssitzung vom 23.02.2015 wird in der vorliegenden Fassung bestätigt und zum Beschluss erhoben.

### **Beschl.-Nr.: 084/18/15**

#### **Abstimmung:**

Anzahl der Mitglieder:	21
anwesende Mitglieder:	20
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	1

**TOP 8      PRIMUS      Fünfte      Immoinvest      Zehentner      &      Seidel**  
**Immobilien-gesellschaft mbH Goetheplatz 8a,99423 Weimar – Antrag auf Kauf**  
**von Grundstücken in der Gemarkung Trusen Flur 15 Flst. 4/2; 6; 7; 12/4; 12/6;**  
**13/2; 20/3 und 143 sowie Teilflächen der Flst. 37/26 und 37/64**

### **Beschluss:**

Der Stadtrat beschließt die Abgabe eines Angebotes zum Abschluss eines Grundstückskaufvertrages zum Verkauf der Grundstücke in der Flur 15 Flst. 4/2; 7; 12/4 und 13/2 sowie Teilflächen der Flst. 6; 12/6; 20/3; 143, 37/26 und 37/64 an die PZ-Marktbau Brotterode-Trusetal GmbH mit der Maßgabe, dass die Finanzierung der geplanten Investitionen nicht mit Grundschuldbelastungen vor dem Eigentumsübergang erfolgen.

### **Beschl.-Nr.: 084/18/15**

#### **Abstimmung:**

Anzahl der Mitglieder:	21
anwesende Mitglieder:	20
Ja-Stimmen:	20
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

**TOP 9      Verkauf des Forstortes „Glasbach“ des Kommunalwaldes der**  
**Stadt Brotterode-Trusetal an den Meistbietenden**

SR Wolf Anmerkungen zur Einbringung in den Beschluss:

1. Bgm. wird beauftragen unverzüglich die Bildung des Eigenbetriebes anzugehen;  
Mehreinnahmen seinen als Grundstock für Eigenbetrieb verwendbar
2. Bildung einer jährlichen Rücklage von 150 T€ für Rückkauf
3. Einbringung einer Beschlussvorlage, dass zukünftig grundsätzlich kein Wald verkauft werde.

SR-Vors. Storch informiert, der Beschlusstext sei rechtsaufsichtlich unbedenklich.

Es folgt eine Diskussion zum Für und Wider von:

- ✓ Verwendung der Mehreinnahmen
- ✓ Prüfung Eigenbetrieb
- ✓ Wunsch auf Diskussion über Verwendung Mehreinnahmen (Festschreibung)

Die Kämmerin gibt zu bedenken, dass die Stadt aufgrund der Mindereinnahmen bei der Gewerbesteuer keine Mehreinnahmen im Haushalt habe.

Hauptamtsltr. Henkel empfiehlt die Beschlussvorlage um folgenden Wortlaut zu ergänzen: „vorbehaltlich der Genehmigung des Waldverkaufes durch das zuständige Ministerium“ (nach Notariat Andörfer).

### **Beschluss:**

Der Stadtrat hebt den Beschluss Nr. 230/35/14 vom 15.04.2014 auf.

Der Stadtrat beschließt den Verkauf der Grundstücke Forstort „Glasbach“ Flur 5 Flurstück 51; 61; 109/78; 110/78 und 120/1 mit einer Gesamtfläche von 920.040 m<sup>2</sup> an M. Graf von Westphalen zu einem Angebotspreis von 1.515.000,00 €. Gleichzeitig beschließt der Stadtrat die Übernahme der Kosten in Höhe von 6.223,00 € für die Erstellung eines notariellen Vertragsentwurfes durch das Notariat Andörfer vorbehaltlich der Genehmigung des Waldverkaufes durch das zuständige Ministerium. Sollte ein Verkauf der eingangs genannten Grundstücke zustande kommen, wären diese Kosten auch vom Käufer zu übernehmen.

Der Stadtrat beschließt im Falle des Nichtzustandekommens eines Kaufvertrages mit dem Grafen von Westphalen aufgrund der Auflagen/Bedingungen zum Wiederkauf, Kaufverhandlungen mit dem Zweitplatzierten aufzunehmen und beauftragt die Verwaltung mit der Aufnahme dieser Verhandlungen.

### **Beschl.-Nr.: 086/18/15**

#### **Abstimmung:**

Anzahl der Mitglieder:	21
anwesende Mitglieder:	20
Ja-Stimmen:	14
Nein-Stimmen:	3
Stimmenthaltungen:	3

<b>TOP 10</b> <b><i>Umschuldung eines Kredites über 452.400,00 € zum 30.10.2015</i></b>
---

#### **Beschluss:**

Der Stadtrat beschließt die Umschuldung des Kredites in Höhe von 452.400,00 € am 30.10.2015 zur Thüringer Aufbaubank mit einem Effektivzinssatz in Höhe von 0,92 auf die Restlaufzeit von 10 Jahren.

**Beschl.-Nr.: 087/18/15**

**Abstimmung:**

Anzahl der Mitglieder: 21  
anwesende Mitglieder: 20  
Ja-Stimmen: 20  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 0

**TOP 11      *Nachtragshaushaltssatzung und der 1. Nachtragshaushaltsplan der Stadt Brotterode-Trusetal***

**Beschluss:**

Der Stadtrat beschließt die 1. Nachtragshaushaltssatzung (Anlage).

**Beschl.-Nr.: 088/18/15**

**Abstimmung:**

Anzahl der Mitglieder: 21  
anwesende Mitglieder: 20  
Ja-Stimmen: 19  
Nein-Stimmen: 1  
Stimmenthaltungen: 0

**TOP 12      *Entgeltordnung für die Bibliotheken der Stadt Brotterode-Trusetal***

**Beschluss:**

Der Stadtrat beschließt die in der Anlage befindliche Entgeltordnung für die Bibliotheken der Stadt Brotterode-Trusetal.

**Beschl.-Nr.: 089/18/15**

**Abstimmung:**

Anzahl der Mitglieder: 21  
anwesende Mitglieder: 20  
Ja-Stimmen: 20  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 0

**TOP 13**      ***Benutzerordnung für die Bibliotheken der Stadt Brotterode-Trusetal***

**Beschluss:**

Der Stadtrat beschließt die in der Anlage befindliche Benutzerordnung für die Bibliotheken der Stadt Brotterode-Trusetal.

**Beschl.-Nr.: 090/18/15**

**Abstimmung:**

Anzahl der Mitglieder:	21
anwesende Mitglieder:	20
Ja-Stimmen:	20
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

**TOP 14**      ***Friedhofssatzung der Stadt Brotterode-Trusetal***

**Beschluss:**

Der Stadtrat beschließt die in der Anlage befindliche Friedhofssatzung der Stadt Brotterode-Trusetal.

**Beschl.-Nr.: 091/18/15**

**Abstimmung:**

Anzahl der Mitglieder:	21
anwesende Mitglieder:	20
Ja-Stimmen:	20
Nein-Stimmen:	0
Stimmenthaltungen:	0

**TOP 15**      ***Friedhofsgebührensatzung der Stadt Brotterode-Trusetal***

**Beschluss:**

Der Stadtrat beschließt die in der Anlage befindliche Friedhofsgebührensatzung der Stadt Brotterode-Trusetal.

**Beschl.-Nr.: 092/18/15**

**Abstimmung:**

Anzahl der Mitglieder:	21
anwesende Mitglieder:	20
Ja-Stimmen:	19
Nein-Stimmen:	0

Stimmenthaltungen: 1

## TOP 16 Bestätigung der Mitglieder für die kommunale Arbeitsgruppe „Tourismus“

### Beschluss:

Der Stadtrat beschließt nachstehend aufgeführte Mitglieder des Stadtrates zur Bildung der kommunalen Arbeitsgruppe „Tourismus“ der Stadt Brotterode-Trusetal.

Partei/Wählergruppe	Mitglieder	Stellvertreter
BfBT	Björn Müller	Steven Peter
CDU	Tilo Storch	Nicole Kümpel
Die Linke	Erika Groß	Stefan Brenn
SPD	Marian Mühlhausen	Horst Reinert
Freie Wähler	Hannelore Trümper	Henri Endter

### Beschl.-Nr.: 093/18/15

#### Abstimmung:

Anzahl der Mitglieder: 21  
anwesende Mitglieder: 20  
Ja-Stimmen: 20  
Nein-Stimmen: 0  
Stimmenthaltungen: 0

## TOP 17 Antrag auf Abwahl des Bürgermeisters der Stadt Brotterode-Trusetal gemäß § 28 Abs. 6 ThürKO

Antrag BfBT auf geheime Abstimmung

#### Abstimmung:

Anzahl der Mitglieder: 21  
anwesende Mitglieder: 20  
Ja-Stimmen: 12  
Nein-Stimmen: 6  
Stimmenthaltungen: 1

SR Kümpel sei für eine namentliche Abstimmung. (Wer in Presse und Fernsehen gehe, könne auch öffentlich abstimmen.) Sie wolle sich von diesem Beschluss zurücknehmen, damit jeder wisse, dass ihre Stimme nicht dazu geführt habe, den Bgm. abzuwählen. Sie, vier weitere Stadträte und der Bürgermeister nehmen im Besucherbereich Platz (Bgm. Koch, Nicole Kümpel, Torsten Zeumer, Alfred Kratz, Bianca Storandt, Markus Brenn).

Hauptamtsltr. Henkel informiert über den Ablauf. Aus jeder Fraktion wird ein Mitglied benannt, welche die Stimmabgaben mit überwachen und auswerten.



(R. Baumhämmel, E. Groß, H. Endter, M. Mühlhausen)

SR Löffler informiert darüber, dass er gesehen habe, wie ein Kreuz außerhalb der Kabine gemacht wurde.

Nach einer 5-minütigen Pause gibt es eine 2. Abstimmung mit folgendem Ergebnis:

## **Beschlussentwurf:**

Der Stadtrat von Brotterode-Trusetal, beschließt die Abwahl des Bürgermeisters der Stadt Brotterode-Trusetal gemäß § 28 Abs. 6 ThürKO.

## **Beschl.-Nr.: 82/16/15**

### **Abstimmung:**

Anzahl der Mitglieder:	21
anwesende Mitglieder:	14
Ja-Stimmen:	12
Nein-Stimmen:	1
Stimmenthaltungen:	1

SR-Vors. Storch informiert, dass mit dieser Abstimmung keine Abwahl beschlossen wurde.

- ✓ Die SR müssten sich im Nachgang an die Arbeit machen, um die Stadt voranzubringen.
- ✓ Der Bgm. müsse sich Gedanken gemacht, warum es zu einem solchen Prozess gekommen sei.

Es werden keine weiteren Diskussionen zugelassen. Der TOP wird abgeschlossen.

<b>TOP 18      Anfragen und Mitteilungen</b>
--

SR Trümper bittet um Info: Frau Förster habe im vorigen Jahr bekannt gegeben, dass nicht genügend Kiga-Plätze vorhanden seien.

- ⇒ Hauptamtsltr. Henkel bestätigt, dass in beiden Kindergärten genügend Plätze für das kommende Kiga-Jahr vorhanden seien, um die Kinder der Stadt aufzunehmen.

SR M. Mühlhausen bittet den Bgm. um Info zum Stand Rathaus Brotterode.

- ⇒ Bgm. Koch möchte keine Stellung nehmen.

SR B. Müller fragt nach der Dauer der Baustelle Eisensteinstraße.

- ⇒ offizieller Termin für Asphaltierung: 13.07.15
- ⇒ heute Treffen zwischen Straßenbauamt und Gewas; Ergebnis sei nicht bekannt
- ⇒ Beachtung: ab 10.08.15 Vollsperrung in Brotterode

SR Müller bemängelt, dass von Seiten Tourismus nicht für die Befahrung bis zum Bergwerk geworben wurde

### **TOP 19      Bürgerfragestunde**

Bürgerin Conny Rein bemerkte bei einer Wanderung im Altal Bauzäune im Bereich von 2 Hochständen. Werden diese vom Jäger benötigt oder sind diese illegal?

Bürger Georg Rein erkundigt sich zur Baumaßnahme Schule Trusetal

- ⇒ Baumaßnahme des Ldkrs., Weiterführung Ausbau Gemeinschaftsschule, Die Stadt hat nur für die Durchfahrt an der Schule zu sorgen.
- ⇒ SR N. Kümpel ergänzt, behindertengerechter Ausbau in Schulen sei Pflicht

Bürgerin Dunja Eck erkundigt sich zum Stand Verkehrsschilder in der Ruhlaer Str./BRO.

- ⇒ HAL Henkel informiert, dass die untere Verkehrsbehörde bereits vor Ort war. Es erfolgte jedoch noch keine Regelung von Seiten LRA.

Bürger Manfred Rein fragt, ab wann die Protokolle und der HH-Plan im Internet sind?

- ⇒ nach Bestätigung der Protokolle
- ⇒ HH-Plan liegt aufgrund des umfangreichen Inhaltes im Haus zur Einsicht aus.

Bürger Mario Zimmer fragt den Bürgermeister, wie die weitere Zusammenarbeit vor sich gehen und was noch für Brotterode-Trusetal bewirkt werden soll. Lobenswert seien die von den Vereinen organisierten Veranstaltungen. Dies gehe jedoch nur, weil ‚Macher am Werk‘ wären und sich ehrenamtlich engagieren. Er besuche fast jede SR-Sitzung und höre vom Bgm. nur: „kann ich nicht, will ich nicht, darf ich nicht“ Wie soll es weiter gehen?

- ⇒ Bgm. Koch geht auf das HSK und die gestrichenen freiwilligen Leistungen ein. Die Vereine werden, im Rahmen der Möglichkeiten unterstützt.

Herr Zimmer empfiehlt, dem Bgm. die Ärmel hochzukrempeln und mit positivem Beispiel voranzugehen.

SR Kratz nimmt Stellung zur Liste mit 16 Personen. Inhalt sei das Herbeiführen einer Klärung, ob Abwahlverfahren oder nicht, gewesen. Dass die Liste bei der Kommunalaufsicht vorgelegt wurde, fand er nicht korrekt. Er habe nie für die Abwahl des Bürgermeisters gestimmt, sondern dass eine Klärung herbeigeführt werden müsse, ob ein Abwahlverfahren stattfinde oder nicht. Dafür habe er seine Unterschrift gegeben.

SR Löffler informiert, dass auf dem Schreiben eindeutig gestanden habe, wofür die Liste verwendet werden sollte. Im Anschluss erläutert er die Hintergründe des Antrages und wünscht sich eine gute Zusammenarbeit zwischen Bgm. und SR.

Für die Richtigkeit:

Koch  
Bürgermeister

Storch  
STR-Vors.

Gegner  
Protokollantin